

**Baugrößen 2 und 3,
Variante mit säulenförmigem
Schaltschrank**

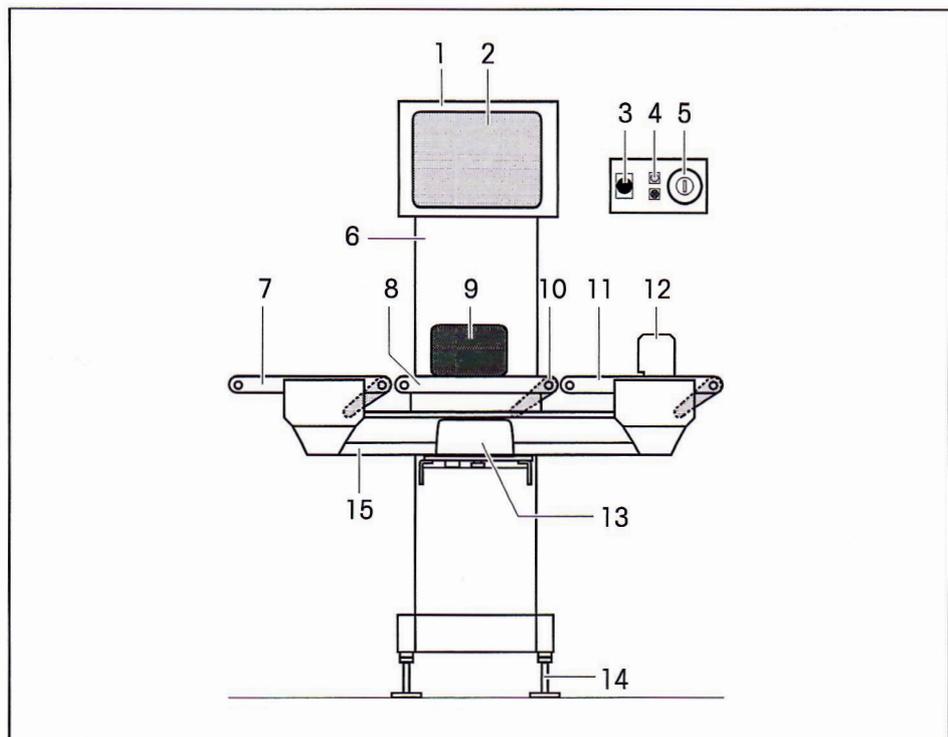


Bild 2: Schematischer Aufbau einer Kontrollwaage
(kann abweichen von der auftragsspezifischen Ausführung)

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Wägeterminal | 9 Produkt, das gewogen wird |
| 2 Anzeige | 10 Motor/Antrieb |
| 3 Not-Aus-Schalter (Option)* | 11 Abführband |
| 4 Taster Bandlauf Start/Stop* | 12 Sortiervorrichtung (z. B. Pusher) |
| 5 Hauptschalter* | 13 Wägezelle |
| 6 Grundrahmen mit Schaltschrank | 14 Fußschraube, verstellbar |
| 7 Zuführband | 15 Bandträger |
| 8 Wägebänder | |

* Je nach Geräteausführung an unterschiedlichen Positionen montiert

2 Übersicht über die Kontrollwaage

Aufgrund der unterschiedlichen Anforderungen ist eine Vielzahl kundenspezifischer Geräteausführungen möglich. Je nach Typ der Wägeinheit können sich beispielsweise die Start-/Stopp-Tasten für den Bandlauf oder der Hauptschalter auch an anderer Stelle befinden. In der Regel verfügen Wägeeinheiten, die für niedrige Lasten ausgelegt sind, zusätzlich zum Wägeband über ein eigenes Zuführ- und ein Abführband.

Hinweis

Für die Kontrollwaage sind zahlreiche Optionen erhältlich, die im **Systemhandbuch zur X-Serie Teil 6: Optionen** ausführlich beschrieben sind.

Die folgende Darstellung zeigt den Aufbau einer Kontrollwaage stark vereinfacht:

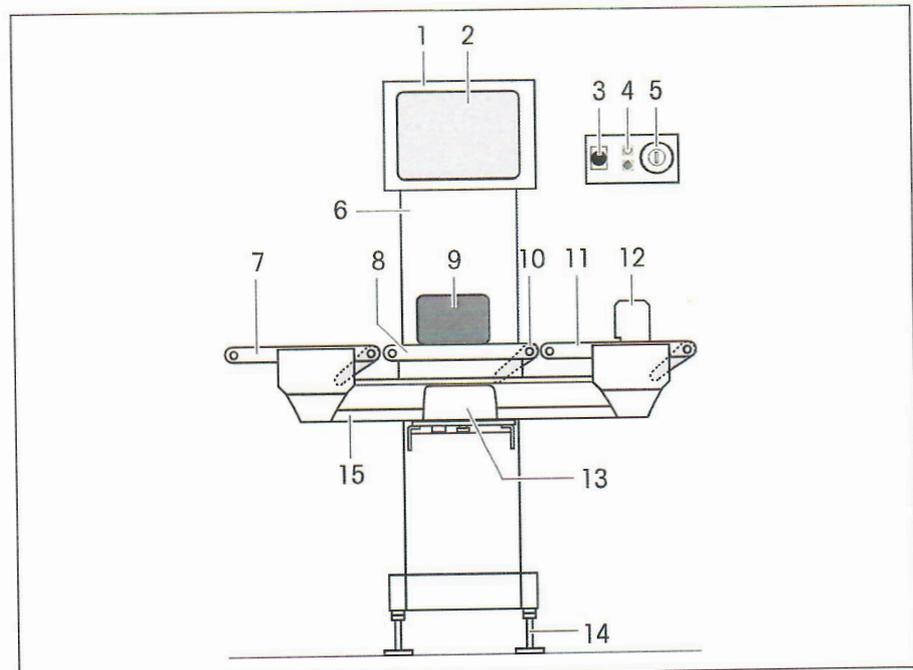


Bild 1: Schematischer Aufbau einer Kontrollwaage
(kann abweichen von der auftragsspezifischen Ausführung)

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Wägeterminal | 9 Produkt, das gewogen wird |
| 2 Anzeige | 10 Motor/Antrieb |
| 3 Not-Halt-Schalter (Option)* | 11 Abführband |
| 4 Taster Bandlauf Start/Stop* | 12 Sortiervorrichtung (z. B. Pusher) |
| 5 Hauptschalter* | 13 Wägezelle |
| 6 Grundrahmen mit Schaltschrank | 14 Fußschraube, verstellbar |
| 7 Zuführband | 15 Bandträger |
| 8 Wägeband | |

* Je nach Geräteausführung an unterschiedlichen Positionen montiert

E.C. Declaration of conformity /

EG-Konformitätserklärung

This is to certify that the automatic Weigher		Hiermit erklären wir, dass die automatische Waage	
Type	/ Typ	:	XS 2
Serial No.	/ Fabrikations-Nr.	:	34002198
manufactured by Mettler-Toledo Garvens GmbH, complies with the following directives and standards : <ul style="list-style-type: none"> - European Parliament and council 2006/42/EC, dated 17-05-2006, for bringing into line the member states' legal and administrative stipulations relating to machines. - Council Directive 2006/95/EC (electrical equipment designed for use within certain voltage limits) - Council Directive 2004/108/EC (Electromagnetic compatibility) 		hergestellt von Mettler-Toledo Garvens GmbH, folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht : <ul style="list-style-type: none"> - Europäischen Parlament und Rat 2006/42/EG, vom 17-05-2006, zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten bezüglich Maschinen. - EG Niederspannungsrichtlinien 2006/95/EG (elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen) - EG Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG 	
The following harmonised standards were applied: <ul style="list-style-type: none"> - EN 12100-1 (Safety of machinery) - EN 12100-2 (Safety of machinery) - EN 349 (Safety of machinery) - EN 60204-1 (Electric equipment of machinery) - EN 61000-6-2 (Electro-magnetic immunity) - EN 61000-6-3 (Electro-magnetic immunity) - EN 61000-6-4 (Electro-magnetic immunity) - EN 13849-1 (Safety of machinery) - EN 13850 (Safety of machinery) - EN 13857 (Safety of machinery) - EN 953 (Safety of machinery) 		Angewandte harmonisierte Normen : <ul style="list-style-type: none"> - EN 12100-1 (Sicherheit von Maschinen) - EN 12100-2 (Sicherheit von Maschinen) - EN 349 (Sicherheit von Maschinen) - EN 60204-1 (Elektrische Ausrüstung von Maschinen) - EN 61000-6-2 (Elektromagnetische Verträglichkeit) - EN 61000-6-3 (Elektromagnetische Verträglichkeit) - EN 61000-6-4 (Elektromagnetische Verträglichkeit) - EN 13849-1 (Sicherheit von Maschinen) - EN 13850 (Sicherheit von Maschinen) - EN 13857 (Sicherheit von Maschinen) - EN 953 (Sicherheit von Maschinen) 	

Manufacturer / Hersteller :
Mettler-Toledo Garvens GmbH
Kampstrasse 7, OT Hasede
D-31180 Giesen (Germany)

Giesen, 09.01.2012



Edwin van der Beek
Managing director / Geschäftsführer

Dokumentverantwortlicher : Walter Hickmann (Dept. QM / MTGA)

Formblatt : FB 30_09 V12a